

**NOMBRE DEL PARTICIPANTE:** \_\_\_\_\_ **Programa/Viaje Y Fecha:** \_\_\_\_\_  
**CANYONLANDS FIELD INSTITUTE, INC.: RECONOCIMIENTO Y ASUNCIÓN DE RIESGOS Y EXENCIÓN Y ACUERDO DE INDEMNIZACIÓN**

**Participantes Adultos y Menores – Todos los Programas**

**INTRODUCCIÓN**

**Por favor léa cuidadosamente este Acuerdo de Reconocimiento y Asunción de Riesgos y Exención e indemnización (en lo sucesivo “Documento”) antes de firmar. Los participantes que ingresen al quinto grado o más deben firmar este Documento. Si un participante es menor de 18 años de edad (en lo sucesivo, a veces, “menor” o “niño/a), uno de los padres o tutores (en lo sucesivo “padre/s” colectivamente) o ambos padres, si están disponibles, deben firmar.** En consideración a los servicios de Canyonlands Field Institute, Inc., y sus oficiales, directores, fideicomisarios, miembros de la mesa directiva, asesores, empleados, agentes, representantes, asesores médicos, voluntarios, contratistas independientes y todas las demás personas o entidades que están asociadas (individualmente y colectivamente referido en este documento como “CFI”), yo (participante y/o padre/s de un participante menor) reconozco y acepto lo siguiente:

**RECONOCIMIENTO Y ASUNCIÓN DE RIESGOS**

Las actividades instructivas, educativas, recreativas y/o de aventura de CFI (denominadas colectivamente en este Documento como “actividades”) incluyen riesgos. Estas actividades pueden llevarse a cabo en terrenos privados, estatales o federales en Utah, Colorado o en otros lugares de EE.UU. y pueden incluir pero no se limitan a: caminatas y mochileros; acampar; viajes en canoa o en balsas, y otros paseos en bote; instrucción en primeros auxilios y rescate en terreno silvestre o en río; servicio y proyectos de investigación; observación de vida silvestre y naturaleza; pasar la noche en casa ajena o propiedad privada; juegos interactivos y otras actividades deportivas; uso de cualquier equipo, instalaciones o locales y viajar en camionetas, autobuses y otros vehículos hacia y desde actividades u otros. Estas actividades pueden ser de un día o de varios días, dirigidas por personal de CFI o contratistas, obligatorios u opcionales, programadas o no programadas, supervisadas o no supervisadas y/u ocurrir durante el tiempo libre del participante y/o tiempo independiente. **Yo reconozco que los riesgos y peligros inherentes o de otro tipo (denominados colectivamente en este documento como “riesgos”) de estas actividades pueden causar lesiones, daños, muerte u otras pérdidas al participante u otros. La Lista de CFI de Riesgos Inherentes y Otros Riesgos, enumerada en la página 2 de este Documento e incorporada por esta referencia (en lo sucesivo “Lista de Riesgos”), describe algunos, pero no todos, los riesgos. He revisado la Lista de Riesgos adjunta y toda la información y materiales del programa de CFI, y entiendo que puedo comunicarme con CFI si tengo preguntas adicionales sobre estas actividades y los riesgos asociados.** El/los Padre/s dan permiso para que su hijo/a participe en todas las actividades de CFI y acuerdan discutir la naturaleza de estas actividades y los riesgos con su hijo/a. He leído y completado el Formulario de Registro de CFI apropiado y acepto cumplir con los términos de ese documento, la información adicional para los Programas de CFI y las reglas y otras políticas de CFI. El participante no tiene condiciones o limitaciones mentales, físicas o emocionales no reveladas que puedan afectar su capacidad de participar, y es totalmente capaz de participar sin causar daño a sí mismo ni a los demás. Entiendo que el personal de CFI no puede garantizar la seguridad de los participantes ni eliminar ninguno de estos riesgos. **El participante participa voluntariamente con conocimiento de los riesgos. Por lo tanto, el participante (y el/los padre/s de un menor) asume y acepta toda la responsabilidad por los riesgos inherentes y de otro tipo (tanto conocidos como desconocidos) de estas actividades y por cualquier lesión, daño, muerte u otra pérdida sufrida por el participante (y el/los padre/s de un menor) como resultado de esos riesgos y/o negligencia u otra mala conducta del participante.**

**Reconozco expresamente que los procesos de enfermedades naturales (incluyendo, pero no limitado, a COVID-19 causado por el contagio actual del nuevo coronavirus) ocurren en todos los ambientes en los que esta actividad se llevará a cabo.** Reconozco que, mientras CFI ha tomado medidas razonables para evitar el contacto, todavía es posible la transmisión o contaminación del virus entre las personas (incluyendo invitados/participantes, empleados y terceras persona) y por tanto, en última instancia es mi responsabilidad protegerme y proteger a los demás.

**EXENCIÓN Y ACUERDO DE INDEMNIZACIÓN**

**Por favor léa cuidadosamente . Este Acuerdo de Exención e Indemnización contiene una renuncia de ciertos derechos legales.** Algunas agencias de tierras federales pueden restringir que los proveedores de servicios busquen exenciones de responsabilidad por negligencia, lesiones u otras pérdidas que ocurran mientras operan con permiso en algunas tierras federales. Por lo tanto, excepto en la medida en que un tribunal determine que estas restricciones federales se aplican a CFI como una cuestión de derecho, **yo (participante adulto o padre/s de un participante menor) acepto lo siguiente:**

**1) liberar y no demandar a CFI** con respecto a cualquiera y todos los reclamos, responsabilidades, demandas o gastos, incluidos los costos razonables y los honorarios de abogados, (en lo sucesivo “reclamo” o “reclamo/s” colectivamente) por cualquier lesión, daño, muerte u otra pérdida de cualquier manera relacionada con la inscripción o participación mía/de mi

hijo en estas actividades, incluido el uso de cualquier equipo, instalación o local. **Estoy de acuerdo aquí en renunciar a todos los reclamos que pueda tener contra CFI, y estoy de acuerdo en que ni yo, ni nadie que actúe en mi nombre, presentaremos un reclamo contra CFI como resultado de cualquier lesión, daño, muerte u otra pérdida sufrida por mi o mi niño;**

**2) para defender e indemnizar (“indemnizar”, es decir, proteger mediante reembolso o pago) a CFI con respecto a todos y cada uno de los reclamos presentados por mí o por un miembro de mi familia (pero no mi niño/a participante), un co-participante o cualquier otra persona por cualquier lesión, daño, muerte u otra pérdida relacionada de alguna manera con la inscripción o participación mía/de mi niño/a en estas actividades, incluido el uso de cualquier equipo, instalación o local. Este Acuerdo de Exención e Indemnización incluye reclamos que resultan de la negligencia de CFI (pero no su negligencia grave o mala conducta intencional o injustificada), e incluye reclamos por lesiones personales o muerte injusta (incluidos reclamos relacionados con emergencias, problemas médicos, de drogas y/o problemas de salud, responder, evaluación o tratamiento), daños a la propiedad, pérdida de consorcio, incumplimiento de contrato o cualquier otro reclamo.**

#### **OTRAS PROVISIONES**

**Yo (participante y/o padre/s de un participante menor)** acepto que las leyes sustantivas de Utah (sin tener en cuenta sus reglas de “conflicto de leyes”) gobiernan este Documento, cualquier disputa que tenga con CFI y todos los demás aspectos de mi relación con CFI y acepto que cualquier mediación, demanda u otro procedimiento debe presentarse o celebrarse solo en Grand County, Utah. Acepto intentar resolver cualquier disputa (que no pueda resolverse mediante discusión) a través de la mediación ante un mediador de Utah mutuamente aceptable. **Autorizo** al personal de CFI, representantes, contratistas u otro personal médico a obtener o brindar atención médica para mí/mi niño/a, para transportarme a mí/mi niño/a a un centro médico y para proporcionar la atención o el tratamiento que consideren necesario para mi salud/la salud de mi niño/a. **Estoy de acuerdo en pagar todos los costos asociados con ese cuidado y transporte. Este Documento está destinado a ser interpretado y aplicado en la mayor medida permitida por la ley. Si alguna parte de este documento se considera ilegal o inejecutable, no afectará las disposiciones restantes, y esas disposiciones restantes continuarán en pleno vigor y efecto.**

**El participante y/o los padre/s de un participante menor están de acuerdo:** He leído cuidadosamente, entiendo y firmo voluntariamente este Documento, y reconozco que será efectivo y legalmente vinculante para mí, mi cónyuge, el niño participante y otros niños, y otros miembros de la familia del participante o padre/s del participante, herederos, albaceas, representantes, subrogadores y bienes. Los participantes que ingresen al quinto grado o más deben firmar a continuación. Uno o ambos padres, si están disponibles, deben firmar a continuación para cualquier menor participante (menores de 18 años de edad).

X

Firma del participante (adultos y menores que ingresan al quinto grado o más; de lo contrario, el padre imprima el nombre)      Fecha      IMPRIMA el nombre aquí

X

Padre o tutor (firmar para un menor de 18 años)      Fecha      IMPRIMA el nombre aquí

**Página 1 de 2 – Por favor léa cuidadosamente ambas páginas y firme en la página 1**

#### **CFI – LISTA DE RIESGOS INHERENTES Y OTROS RIESGOS**

**A continuación se describen algunos, pero no todos, los riesgos inherentes y de otro tipo asociados con la participación en actividades de CFI:**

**Riesgos asociados con los viajes.** El viaje puede ser a pie o en vehículo, balsa, canoa u otros medios y

puede ser sobre terreno áspero e impredecible o a través de lagos, ríos, rutas de senderismo y carreteras con nieve, lluvia u otras condiciones climáticas adversas.

**Riesgos relacionados con la ubicación geográfica.** Aunque CFI ha desarrollado planes de evacuación para sus lugares de viaje, y el personal de CFI tiene capacitación y certificación de primeros auxilios y RCP, las actividades pueden llevarse a cabo en lugares remotos a varias horas de las instalaciones médicas, lo que puede causar retrasos o dificultades potenciales en la comunicación, el transporte, la evacuación y la atención médica. **Es importante destacar que para preservar la integridad del campo y debido a la inconsistente confiabilidad en el terreno áspero de los cañones, los teléfonos celulares y las radios no se usan ni se llevan en las actividades de CFI.**

**El riesgo de que el equipo utilizado** en una actividad puede ser mal utilizado o puede romperse, fallar o funcionar mal. Esto incluye el equipo personal del participante, el equipo de CFI o cualquier otro equipo (ya sea comprado, prestado o alquilado). Los participantes que elijan traer y usar su equipo personal (incluido cualquier equipo de seguridad) asumen la responsabilidad total, junto con los padres de los menores, de elegir el equipo apropiado y del ajuste y condición de su equipo. CFI puede requerir el uso de cascos u otro equipo de seguridad para algunas actividades. El equipo de seguridad puede prevenir o disminuir lesiones en algunos casos; sin embargo, el uso de equipo de seguridad no es garantía de seguridad, y pueden ocurrir lesiones incluso con el uso de este equipo.

**Riesgos presentes en un ambiente al aire libre o silvestre.** Estos riesgos incluyen viajes de gran altitud, terrenos montañosos o silvestres, tanto dentro como fuera del sendero, y en tierra o agua. El viaje del participante puede estar sujeto a: tormentas, incluyendo vientos fuertes, lluvia, rayos, nieve o granizo; corrientes, olas o aguas bravas; inundaciones repentinas; agua o clima extremadamente cálido, húmedo o frío; ríos rápidos u otros cuerpos de agua; rocas que caen o están inestables; madera que cae o caída; animales o insectos que pican, son venenosos o portadores de enfermedades, incluidos arácnidos y reptiles; plantas venenosas; animales salvajes y otros peligros naturales o contruidos por el hombre. Los peligros (tanto en tierra como por encima y por debajo del nivel del agua) pueden no estar marcados o visibles y el clima es impredecible durante todo el año.

**Riesgos involucrados en el juicio y la toma de decisiones.** Estos riesgos incluyen el riesgo de que el participante o un co-participante, miembro del personal de CFI, contratista, voluntario u otra persona puedan juzgar mal las capacidades, la salud o la condición física del participante (u otros), o juzgar mal algún aspecto de la instrucción, tratamiento médico, clima, terreno, condiciones del agua o nivel del agua o ubicación de la ruta.

**Salud personal y riesgos de participación.** El riesgo de que la condición mental, física o emocional de un participante (incluido el uso o abuso de medicamentos recetados o no recetados), ya sea revelada o no revelada, conocida o desconocida, combinada con la participación en estas actividades pueda resultar en lesiones, daños, muerte u otras pérdidas. Aunque CFI revisará la información médica presentada del participante, CFI no puede anticipar o eliminar los riesgos o complicaciones que presente la condición mental, física (incluyendo la aptitud física) o emocional del participante.

**Riesgos asociados con cualquier actividad deportiva o al aire libre.** Estos riesgos incluyen el riesgo de que un participante pueda sobreestimar sus habilidades o aptitudes físicas; ser desatento; perder el control y tropezar o caer y/o chocar con, por ejemplo, otros, el suelo, rocas o árboles o encontrarse con otros peligros de animales/agua/terreno/carretera/sendero; no comprender el funcionamiento de (o mal usar) el equipo; encontrar el comportamiento impredecible o peligroso de un caballo u otro animal doméstico; no negociar terreno inclinado, desigual o difícil; no controlar su velocidad o experimentar

un mal funcionamiento del equipo.

**Riesgos relacionados con la conducta.** El potencial de que el participante u otros participantes o terceros puedan actuar descuidadamente o imprudentemente.

**Riesgos asociados con locales.** Pueden existir pasillos resbaladizos, terreno irregular, surcos, rocas u otras condiciones dentro y alrededor de CFI u otros locales. Los participantes podrán participar en las tareas de CFI utilizando diversas herramientas y materiales.

**Riesgos asociados con viajar en vehículos.** Los participantes pueden viajar en camionetas, autobuses u otros vehículos para fines del programa, como la observación de la naturaleza o la vida silvestre u otras. Los riesgos incluyen, pero no se limitan a, accidentes vehiculares o lesiones relacionadas con la carga o descarga de vehículos y remolques.

**Riesgos asociados con tiempo libre.** Los participantes pueden tener tiempo libre y/o tiempo independiente sin supervisión antes, durante y después del inicio de las actividades o en otros varios momentos. El tiempo no supervisado puede incluir tiempo libre o independiente solo, durante una estadía en casa ajena o propiedad privada o con otros, y los participantes no serán supervisados o vigilados directamente durante las horas de sueño nocturnas. **Durante las actividades supervisadas y no supervisadas, todos los participantes comparten la responsabilidad de su propio bienestar y del bienestar del grupo.**

**Riesgos asociados con cocinar y acampar.** Los riesgos incluyen explosión de gas, escaldaduras u otras quemaduras asociadas con la cocción sobre una estufa de propano o fuego abierto, y la contaminación del agua en fuentes naturales de agua. Toda el agua de campo puede estar contaminada y debe desinfectarse, filtrarse o hervirse antes de su uso.

**Riesgos con proyectos de investigación y servicio.** Los riesgos incluyen aquellos asociados con actividades tales como mantenimiento, reparación, control de malezas, trabajo en senderos, etc.. y excavación, levantar objetos, uso de herramientas manuales y eléctricas asociadas con estas actividades.

**Tales otros riesgos, peligros y peligro** que generalmente se asocian con actividades instructivas, educativas, recreativas y/o de aventura.

**Estos y otros riesgos pueden provocar que los participantes:** se caigan a medias o caigan al suelo; ser golpeados; colisionar o impactar objetos, personas, animales o el fondo de un río u otros cuerpos de agua; experimentar colisión, hundimiento o vuelco de un vehículo o barco; reacción a las grandes altitudes, condiciones climáticas o mayor esfuerzo; perderse o desorientarse; sufrir complicaciones gastrointestinales o reacciones alérgicas o experimentar otros problemas. Estas y otras circunstancias pueden causar enfermedades o afecciones relacionadas con el calor o el frío (incluyendo hipotermia, hipertermia, inversión en agua fría, congelación o agotamiento por calor/derrame cerebral), deshidratación, ahogamiento, enfermedad de gran altitud, complicaciones cardíacas o pulmonares, huesos fracturados, parálisis u otra discapacidad permanente, trauma mental o emocional, conmociones cerebrales, quemaduras solares u otras quemaduras, infecciones, laceraciones o heridas u otras lesiones, daños, muerte o pérdida.